

106. SUURAT QURAISH (QURAISH)

Bismi Allaahi

ar-Rahmaani ar-Rahiimi

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Allaahin, Armeliaimman, Armahtajan Nimeen.

Li-iilaafi quraishin

لَا يَلْفُ قُرَيْشٍ

(Se on suuri armo Allaahilta) Quraishin suojelemisesta.

Ilaafiihim rihlata

as-shitaai wa-ssaifi

إِلَيْهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ

(Ja kaiken Allaahin siunauksen ja suojelun kanssa, aiheutamme Quraish) karavaanien turvallisuuden talvella (etelään) ja kesällä (pohjoiseen ilman mitään pelkoa),

Fa-l-ja'buduu

Rabba haadhaa al-baiti

فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ

Joten antakaa heidän palvoa (Allaahia) tämän talon Herraa (Mekan ka'ban).

Alladhii ath'amahum min

djuu'in wa-aamanahum min

khaufin

الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ

وَأَمَّنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ

(Häntä), joka on ruokinnut heitä nälkää vastaan ja antanut heille turvan pelolta.